

Official Ballot *Boleta oficial*

Joint Elections *Elecciones conjuntas*

Tarrant County

Condado de Tarrant

November 07, 2017 - 07 de Noviembre de 2017

Precinct *Precinto* 01-01

Instruction Note:

Please use a black or blue ink pen to mark your choices on the ballot.

Nota de Instrucción:

Favor de usar una pluma de tinta negra o azul para marcar su boleta.

Constitutional Amendment Election

Elección Sobre Enmiendas A La Constitución

State of Texas Proposition 1

"The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of part of the market value of the residence homestead of a partially disabled veteran or the surviving spouse of a partially disabled veteran if the residence homestead was donated to the disabled veteran by a charitable organization for less than the market value of the residence homestead and harmonizing certain related provisions of the Texas Constitution."

Propuesta número 1 del Estado de Texas "Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a ofrecer una exención del impuesto ad valorem de parte del valor de mercado de la residencia principal de un veterano parcialmente discapacitado o del cónyuge sobreviviente de un veterano parcialmente discapacitado si la residencia principal fue donada al veterano discapacitado por una organización benéfica por menos del valor de mercado de la residencia y que armoniza ciertas disposiciones relacionadas de la Constitución de Texas."

For *A Favor*
 Against *En contra*

State of Texas Proposition 2

"The constitutional amendment to establish a lower amount for expenses that can be charged to a borrower and removing certain financing expense limitations for a home equity loan, establishing certain authorized lenders to make a home equity loan, changing certain options for the refinancing of home equity loans, changing the threshold for an advance of a home equity line of credit, and allowing home equity loans on agricultural homesteads."
Propuesta número 2 del Estado de Texas "Enmienda constitucional para establecer una cantidad menor para los gastos que se pueden cobrar a un prestatario y eliminar ciertas limitaciones de gastos de financiación para un préstamo con garantía hipotecaria, establecer ciertos prestamistas autorizados para hacer un préstamo con garantía hipotecaria, cambiar ciertas opciones para la refinanciación de los préstamos de segunda hipoteca, cambiar del umbral para un anticipo de una línea de crédito con respaldo hipotecario y otorgar préstamos con garantía hipotecaria sobre las granjas agrícolas."

For *A Favor*
 Against *En contra*

State of Texas Proposition 3

"The constitutional amendment limiting the service of certain officeholders appointed by the governor and confirmed by the senate after the expiration of the person's term of office."
Propuesta número 3 del Estado de Texas "Enmienda constitucional que limita el servicio de ciertos funcionarios públicos nombrados por el gobernador y confirmados por el senado después de la caducidad del mandato de la persona."

For *A Favor*
 Against *En contra*

State of Texas Proposition 4

"The constitutional amendment authorizing the legislature to require a court to provide notice to the attorney general of a challenge to the constitutionality of a state statute and authorizing the legislature to prescribe a waiting period before the court may enter a judgment holding the statute unconstitutional."
Propuesta número 4 del Estado de Texas "Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a requerir que un tribunal notifique al fiscal general de una impugnación de la constitucionalidad de una ley estatal y autoriza al legislador a imponer un período de espera antes de que el tribunal pueda dictaminar que la ley estatal es inconstitucional."

For *A Favor*
 Against *En contra*

State of Texas Proposition 5

"The constitutional amendment on professional sports team charitable foundations conducting charitable raffles."
Propuesta número 5 del Estado de Texas "Enmienda constitucional sobre fundaciones benéficas de equipos deportivos profesionales que realizan rifas caritativas."

For *A Favor*
 Against *En contra*

State of Texas Proposition 6

"The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of all or part of the market value of the residence homestead of the surviving spouse of a first responder who is killed or fatally injured in the line of duty."
Propuesta número 6 del Estado de Texas "Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a ofrecer una exención del impuesto ad valorem de la totalidad o parte del valor de mercado de la residencia principal del cónyuge sobreviviente de un agente de primera intervención quien es matado o herido de muerte en acto de servicio."

For *A Favor*
 Against *En contra*

10000010110005

000000025194

3413031137

Vote Both Sides

Vote en Ambos Lados de la Página

Official Ballot *Boleta oficial*

Joint Elections *Elecciones conjuntas*

Tarrant County

Condado de Tarrant

November 07, 2017 - 07 de Noviembre de 2017

Precinct *Precinto* 01-01

State of Texas Proposition 7

"The constitutional amendment relating to legislative authority to permit credit unions and other financial institutions to award prizes by lot to promote savings."

Propuesta número 7 del Estado de Texas
"Enmienda constitucional relativa a la autoridad legislativa para permitir que las cooperativas de crédito y otras instituciones financieras otorguen premios por sorteo para promover el ahorro."

For *A Favor*

Against *En contra*

10000010210012

000000025297

Sample Muestra

3413031137

Vote Both Sides

Vote en Ambos Lados de la Página

Vote Both Sides

Xin bỏ phiếu cho cả hai mặt của đơn này.

Official Ballot Lá Phiếu Chính Thức

Joint Elections Bầu cử chung

Tarrant County

Quận Tarrant

November 07, 2017 - 7 tháng 11 năm 2017

Precinct Phân khu 01-01

Instruction Note:

Please use a black or blue ink pen to mark your choices on the ballot.

Ghi Chú Hướng Dẫn:

Lá Phiếu Giấy: Vui lòng sử dụng viết mực màu xanh hoặc đen để đánh dấu các lựa chọn của quý vị trên lá phiếu.

Constitutional Amendment Election

Bầu cử sửa đổi Hiến pháp

State of Texas Proposition 1

"The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of part of the market value of the residence homestead of a partially disabled veteran or the surviving spouse of a partially disabled veteran if the residence homestead was donated to the disabled veteran by a charitable organization for less than the market value of the residence homestead and harmonizing certain related provisions of the Texas Constitution."

Tiểu Bang Texas Dự Luật Số 1

"Tu chính án hiến pháp cho cơ quan lập pháp quyền quy định mức độ miễn thuế bất động sản từ một phần của giá trị thị trường của gia cư của người thương binh tàn tật ở một phần thân thể hoặc người phối ngẫu còn sống của người thương binh tàn tật nếu gia cư đó được tặng cho người thương binh tàn tật bởi một tổ chức từ thiện ở một mức độ ít hơn giá trị thị trường của gia cư ấy và điều chỉnh một số quy định liên hệ trong Hiến Pháp Texas."

For Cho

Against Chống

State of Texas Proposition 2

"The constitutional amendment to establish a lower amount for expenses that can be charged to a borrower and removing certain financing expense limitations for a home equity loan, establishing certain authorized lenders to make a home equity loan, changing certain options for the refinancing of home equity loans, changing the threshold for an advance of a home equity line of credit, and allowing home equity loans on agricultural homesteads."

Tiểu Bang Texas Dự Luật Số 2

"Tu chính án hiến pháp để quy định một khoản lệ phí thấp hơn có thể được áp đặt lên người mượn tiền và loại bỏ một số giới hạn về tổn phí tài chánh cho việc vay mượn dựa trên vốn chủ sở hữu nhà, ấn định một vài cơ sở vay mượn được phép thực hiện việc vay mượn dựa trên vốn chủ sở hữu nhà, thay đổi một số lựa chọn về việc tái tài trợ các khoản vay dựa trên vốn chủ sở hữu nhà, thay đổi mức giới hạn khoản tiền ứng trước của hạn mức tín dụng dựa trên vốn chủ sở hữu nhà, và cho phép vay mượn dựa trên chủ sở hữu nhà của các gia cư thuộc dạng nông nghiệp."

For Cho

Against Chống

State of Texas Proposition 3

"The constitutional amendment limiting the service of certain officeholders appointed by the governor and confirmed by the senate after the expiration of the person's term of office."

Tiểu Bang Texas Dự Luật Số 3

"Tu chính án hiến pháp giới hạn nhiệm vụ của một số viên chức được thống đốc bổ nhiệm và thượng nghị viện phê chuẩn sau khi nhiệm kỳ của người đó hết hạn."

For Cho

Against Chống

State of Texas Proposition 4

"The constitutional amendment authorizing the legislature to require a court to provide notice to the attorney general of a challenge to the constitutionality of a state statute and authorizing the legislature to prescribe a waiting period before the court may enter a judgment holding the statute unconstitutional."

Tiểu Bang Texas Dự Luật Số 4

"Tu chính án hiến pháp cho phép cơ quan lập pháp yêu cầu tòa án phải thông báo cho bộ trưởng bộ tư pháp khi có vụ kiện phản đối tính hợp hiến của một điều luật tiểu bang và cho phép cơ quan lập pháp quy định một giai đoạn chờ đợi trước khi tòa án có thể đưa ra phán quyết xác nhận điều luật đó là vi hiến."

For Cho

Against Chống

State of Texas Proposition 5

"The constitutional amendment on professional sports team charitable foundations conducting charitable raffles."

Tiểu Bang Texas Dự Luật Số 5

"Tu chính án hiến pháp đối với các quỹ từ thiện của các đội thể thao chuyên nghiệp khi họ tiến hành các cuộc xổ số gây quỹ từ thiện."

For Cho

Against Chống

State of Texas Proposition 6

"The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of all or part of the market value of the residence homestead of the surviving spouse of a first responder who is killed or fatally injured in the line of duty."

Tiểu Bang Texas Dự Luật Số 6

"Tu chính án hiến pháp cho phép cơ quan lập pháp quy định miễn thuế bất động sản đối với toàn bộ hoặc một phần giá trị thị trường của gia cư của người phối ngẫu còn sống của một nhân viên cấp cứu đã hy sinh hoặc bị trọng thương trong khi hành sự."

For Cho

Against Chống

10000010120093

200000037142

3413031137

Vote Both Sides

Xin bỏ phiếu cho cả hai mặt của đơn này.

Vote Both Sides

Xin bỏ phiếu cho cả hai mặt của đơn này.

Official Ballot *Lá Phiếu Chính Thức*

Joint Elections *Bầu cử chung*

Tarrant County

Quận Tarrant

November 07, 2017 - *7 tháng 11 năm 2017*

Precinct *Phân khu 01-01*

State of Texas Proposition 7

"The constitutional amendment relating to legislative authority to permit credit unions and other financial institutions to award prizes by lot to promote savings."

Tiểu Bang Texas Dự Luật Số 7

"Tu chính án hiến pháp liên quan đến thẩm quyền của cơ quan lập pháp trong việc cho phép các nghiệp đoàn tín dụng và các tổ chức tài chính khác trao thưởng theo hình thức bốc thăm nhằm khuyến khích tiết kiệm."

For *Cho*

Against *Chống*

10000010220003

200000037239

3413031137

Vote Both Sides

Xin bỏ phiếu cho cả hai mặt của đơn này.